

Alla
 PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO
 Servizio coesione territoriale, politiche abitative,
 valorizzazione del capitale sociale trentino all'estero
 Ufficio Partenariati internazionali e interventi all'estero
 Via Aosta, 1
 38122 Trento

ufficio.partenariati@pec.provincia.tn.it

**SOLICITUD DE CONTRIBUCIÓN PARA PARTICIPAR A INICIATIVAS DE
 INTERCAMBIO DE JÓVENES – EDICIÓN AÑO _____**

(en virtud del artículo 9, párrafo 1, de la ley provincial 3 de noviembre de 2000, n. 12 y s.m.)

El/la que subscribe

apellido/s _____ nombre/s _____

nacido/a en _____ el ____/____/____

residente/domiciliado en (indicar el Estado) _____ a la dirección siguiente

e-mail _____ Número de teléfono _____

PIDE

ser admitido/a a la contribución de los gastos de viaje y a la cobertura de los gravámenes de seguro previstos en el ámbito de las iniciativas de intercambio internacional a la par.

A tal fin, consciente de que las declaraciones falsas, y no correspondientes a la verdad conllevan responsabilidades penales, además de la revocación de los beneficios eventualmente concedidos

DECLARA

- de tener la/s ciudadanía/s: _____ ;
- de tener origen trentino, en virtud del artículo 2 de la ley provincial 3 de noviembre 2000, n. 12 y s.m. en cuanto:
- descendiente en línea directa de _____, nacido/a el _____ (nombre y apellido)
 en el municipio de _____ en la provincia de Trento y emigrado/a al exterior;

o bien



descendiente en línea directa de _____, nacido/a el _____ (nombre y apellido)

domiciliado/a hasta la fecha de la emigración y residente sin interrupción, durante los diez años antes precedentes, en el municipio de _____ en la provincia de Trento, emigrado/a al exterior;

de no ser trabajador dependiente del Estado, entidades, instituciones y empresas italianas;

de no haber participado en iniciativas análogas precedentes;

de ser el único miembro de su núcleo familiar candidato para esta edición del programa intercambios juveniles promovido por la Provincia autónoma de Trento;

marcar la casilla correspondiente

de NO tener hermanos y/o hermanas que ya hubiesen participado en otras ediciones del programa intercambios juveniles;

o bien

de tener hermanos y/o hermanas que ya hubiesen participado en otras ediciones del programa intercambios juveniles:

_____ (indicar nombre y apellido del/la hermano/a y el año de participación)

marcar la casilla correspondiente

de NO haber estado en Trentino;

o bien

de haber ya estado en Trentino

de haber leido los criterios que reglamentan la iniciativa, aprobados con la deliberación nr. 2127 de fecha 2 de diciembre de 2016 por la Junta Provincial

sigue/ha seguido el curso de estudios en: _____ en el Instituto y/o Facultad de _____;

lleva a cabo una actividad laboral

SI

NO

Si SI, indicar cual _____

Asimismo, el abajo firmante declara que elige como domicilio digital la siguiente dirección de correo electrónico certificada (o la dirección PEC indicada anteriormente) _____ a la que solicita que se le envíen todos los documentos y comunicaciones relativos al procedimiento activado con esta solicitud.

Lugar y fecha

FIRMA



ADJUNTA

a la presente solicitud:

- a) copia fotostática no autenticada de un documento de identidad del suscriptor: carné de identidad para los Paises de la Unión Europea que la preven, o pasaporte o un documento de reconocimiento equivalente en curso de validez;
- b) certificado médico que acredite el estado al día de salud psico-física.



NOTA INFORMATIVA

EN CUMPLIMIENTO DE LOS ART. 13 Y 14 DEL REGLAMENTO UE n. 679 del 2016

El Reglamento Europeo (UE) 2016/679 (en adelante, el «Reglamento») establece normas relativas a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales. Los artículos 13 y 14 del Reglamento exigen que la persona cuyos datos personales sean objeto de tratamiento (el «interesado») sea debidamente informada del tratamiento.

Responsable del tratamiento de datos El responsable del tratamiento de los datos personales es la Provincia Autónoma de Trento (en adelante, el «Responsable del Tratamiento»), representada por su representante legal (el actual Presidente de la Provincia), Piazza Dante n.º 15, 38122 – Trento, tel. +39 0461 494602, fax +39 0461 494603, correo electrónico: direccióngenerale@provincia.tn.it, correo electrónico certificado: direccióngenerale@pec.provincia.tn.it

El Responsable es responsable del tratamiento *siendo por el momento* del Servizio coesione territoriale, politiche abitative, valorizzazione del capitale sociale trentino all'estero; datos de contacto: Via Gilli, 4 - 38121 Trento - tel. +39 0461 492710 (Sede); Via Aosta, 1 - 38122 Trento - tel. +39 0461 493441 (Sucursal), correo electrónico serv.casaecoesione@provincia.tn.it. El Supervisor es también el **sujeto designado para la verificación** al interesado en caso de ejercicio de derechos en Artículos 15 a 22 del Reglamento, que se describen a continuación.

Los datos de contacto de la **Delegada de Protección de Datos** (RPD), como sujeto identificado por el titular para realizar funciones de control y consultoría, son:
 piazza Dante n. 15 - 38122 Trento - tel. 0461.494671
 correo electrónico idprivacy@provincia.tn.it (indicar en el asunto: “Solicitud de intervención del RPD *ex art. 38 Reg. UE*”).

El tratamiento de sus datos personales se basará en el cumplimiento de la legislación en materia de protección de datos y, en particular, en los principios de lealtad, licitud y transparencia, de limitación del plazo de conservación, según el cual los datos deberán ser conservados de forma que se permita la identificación de los interesados durante un plazo no superior al necesario para los fines del tratamiento, salvo en casos excepcionales, y de minimización de datos, según el cual solo podrán recogerse y tratarse datos personales que sean pertinentes y no excesivos para los fines específicos del tratamiento, de conformidad con los artículos 5 y 25 del Reglamento.

1. FUENTE DE DATOS PERSONALES

Tus datos fueron recogidos del propio interesado (usted mismo);

2. CATEGORÍA DE DATOS PERSONALES (INFORMACIÓN PROPORCIONADA SÓLO SI LOS DATOS SE RECOGEN DE TERCEROS)

OMISSIONIS

3. FINALIDAD DEL TRATAMIENTO Y BASE JURÍDICA

Indicamos específicamente la **Finalidad del tratamiento** y el **base legal** que permite el tratamiento de sus datos:

Para el **ejecución de una tarea de interés público/relacionada con el ejercicio de la autoridad pública** de los que está investido el Responsable del Tratamiento (art. 6.1, letra e), del Reglamento) y, en particular:



- para la asignación de contribuciones para la participación en iniciativas de intercambio de jóvenes de conformidad y para los fines del art. 9, párrafo 1 de la Ley Provincial n.º 12 de 3 de noviembre de 2000.

Proporcionar sus datos personales es obligatorio para las finalidades mencionadas anteriormente y para todas las finalidades auxiliares y conexas, como obligación contractual y legal. La negativa a proporcionarlos imposibilitará responder a la solicitud relacionada con la finalidad específica. Dado que se utiliza la base legal mencionada, no se requiere su consentimiento para el tratamiento de dichos datos personales.

Con referencia a los datos personales clasificados como "categorías especiales" de conformidad con el artículo 9 del Reglamento (como, por ejemplo, datos que revelen el origen racial o étnico, las opiniones políticas, las convicciones religiosas o filosóficas o la afiliación sindical, o datos relativos a la salud, la vida sexual o la orientación sexual), también se especifica que el tratamiento relacionado es necesario, de conformidad con el artículo 9 del Reglamento, por una razón de interés público sustancial, en particular como se identifica en la Ley Provincial n.º 12 de 3 de noviembre de 2000.

En lo que respecta a los datos de salud, que no pueden ser divulgados en ningún caso, se informa también que dichos datos son tratados de conformidad con el artículo 2-septies del Decreto Legislativo 196/03 y, en particular, en cumplimiento de las disposiciones específicas del Garante.

4. MÉTODOS DE TRATAMIENTO

El tratamiento se realizará:

- con métodos basados en papel y automatizados (computadora/electrónica);
- con herramientas automatizadas (informáticas/electrónicas) con lógicas orientadas a garantizar la confidencialidad, integridad y disponibilidad de los propios datos.

Sus datos serán tratados, exclusivamente para las finalidades anteriormente indicadas, por personal debidamente formado y, en particular, por Encargados del Tratamiento específicamente designados (Encargados del Tratamiento) así como por Encargados del Tratamiento específicamente autorizados.

Siempre para las finalidades indicadas, sus datos podrán ser tratados por sujetos que realicen actividades instrumentales para el Responsable del Tratamiento, que aporten garantías adecuadas en materia de protección de datos personales y sean designados **Responsables del tratamiento de datos** De conformidad con el artículo 28 del Reglamento. La lista actualizada de Encargados del Tratamiento está disponible en el sitio web.www.provincia.tn.it.

El responsable del tratamiento de Sus datos es Trentino Digitale S.p.a.

5. PROCESOS AUTOMATIZADOS DE TOMA DE DECISIONES Y ELABORACIÓN DE PERFILES

El tratamiento también se realiza mediante un perfilado “genérico”, es decir, realizado con herramientas **no**automatizado por encargados del tratamiento específicamente autorizados y consistente en la recogida de información relativa a intereses, aficiones, profesiones, incluidas las de los miembros de la familia, con el fin de permitir la correspondencia más adecuada de los participantes.

6. COMUNICACIÓN Y DIFUSIÓN DE DATOS (CATEGORÍAS DE DESTINATARIOS)

Le informamos que sus datos serán comunicados a la Asociación Trentini nel mondo O.n.l.u.s. (C.I.F.: 80020210227) y a la Asociación de Promoción Social Unión de Familias Trentinas en el Extranjero (C.I.F.: 96008250225) para el desempeño de la siguiente tarea de interés público, o relacionada con el ejercicio de



las competencias públicas conferidas al Responsable del Tratamiento: promover y organizar iniciativas de intercambio entre personas residentes en Trentino y emigrantes trentinos. Por lo tanto, la prestación de Sus datos personales son obligatorios; su negativa a proporcionarlos supondrá la imposibilidad de responder a la solicitud relacionada con la finalidad específica.

Sus datos personales, sujetos a la prohibición de difusión de datos sanitarios (así como datos genéticos y biométricos), serán divulgados de conformidad y para los fines de las siguientes disposiciones: art. 33 de la Ley Provincial de 30 de noviembre de 1992, n. 23 y art. 26 del Decreto Legislativo de 14 de marzo de 2013, n. 33.

Sus datos personales generales, sujetos a la prohibición de difusión de datos sanitarios (así como datos genéticos y biométricos), serán divulgados en el portal de la Provincia Autónoma de Trento de conformidad y para los fines de las siguientes normativas: Decreto Legislativo n. 33 de 2013, Ley Provincial n. 4 de 2014 y Ley Provincial n. 23 de 1992.

7. TRANSFEREXTRA UE

Los datos personales no se transferirán fuera de la Unión Europea.

8. PERÍODO DE CONSERVACIÓN DE DATOS

Le informamos que el plazo de conservación de sus datos personales es:

- 10 años para “documentación contable”;
- 5 años para la “declaración de cuenta corriente dedicada”;

de la propia recogida de datos, según lo previsto en el Plan Único de Conservación de Documentos de la Provincia Autónoma de Trento, adjunto a la Resolución del Consejo Provincial n. 712 de 23 de mayo de 2024. Transcurrido este plazo, los datos serán suprimidos, sin perjuicio del derecho del Responsable del Tratamiento a conservarlos posteriormente para su tratamiento con fines de archivo en interés público, de investigación científica o histórica o fines estadísticos.

9. DERECHOS DEL INTERESADO

Podrá ejercitar los derechos previstos por el Reglamento frente al Responsable del Tratamiento, a través del citado Delegado de Protección de Datos.

Bajo esta legislación usted podrá:

- preguntar acceso a su datos personales y obtener una copia del mismo (art. 15 Reglamento);
- si considerarlos inexactos o incompletos, solicitar, respectivamente, su rectificación y la integración (art. 16 Reglamento);
- con se aplican las condiciones reglamentarias, solicitar la cancelación (art. 17 del Reglamento), o hacer ejercicio el derecho de limitación (art. 18 Reglamento);
- con se aplican las condiciones reglamentarias, oponerse al tratamiento de sus datos (incluida cualquier elaboración de perfiles) en cualquier momento, para motivos relacionados con su situación particular (art. 21 Regulación).

De conformidad con la **artículo 19 de la Regulación**, en la medida en que ello no resulte imposible o suponga un esfuerzo desproporcionado, el Responsable del Tratamiento comunicará a cada uno de los posibles destinatarios a los que se hayan comunicado los datos personales las correcciones, supresiones o limitaciones del tratamiento efectuadas; si lo solicita, el Responsable del Tratamiento le informará de dichos destinatarios.



Además, usted tiene derecho a presentar una reclamación ante la Autoridad de Protección de Datos en cualquier momento.

Con referencia al consentimiento prestado para los datos de salud, usted también tiene derecho a retirar su consentimiento en cualquier momento, sin perjuicio de la licitud del tratamiento hasta el momento de su retirada.

Declaro que he recibido y leído esta información.

Fecha y firma _____

Autorizo el tratamiento de datos relativos a mi estado de salud

